

Сорокін А. А.

ORCID: 0000-0002-3008-3711

аспірант кафедри міжнародних відносин і суспільних наук

*Національний університет біоресурсів і природокористування України
м. Київ, Україна*

ДНІ КІОТО В КИЄВІ В СЕРПНІ 1991 Р. НА ШПАЛЬТАХ ГАЗЕТИ КИЇВМІСЬКРАДИ “ХРЕЩАТИК”

Ключові слова: Київ, Кіото, 1991, “Хрещатик”, “Вечірній Київ”.

Оскільки м. Кіото є побратимом м. Києва вже понад 50 років [2, с. 112; 6, с. 122; 11, с. 57; 16, с. 167; 19, с. 42, 85] та відіграє значну роль у представленні столиці України в Лізі історичних міст вже від часу проведення Першої Всесвітньої конференції історичних міст 1987 р. [1, с. 67], актуальним є дослідження історії провадження обоюдної культурної дипломатії в контексті розвитку українсько-японських зв'язків [21, с. 10–11].

Особливості вказаної дипломатії перебували у фокусі дослідницької уваги. Зокрема, було досліджено відображення побратимських зв'язків міст Кіото і Києва в урбанонімах останнього [6, с. 122], їхній вплив на найменування одного з парків столиці України [11, с. 57; 19, с. 42, 85] та проведення в ньому спільного заходу представників Києва і Кіото у 2011 р. [19, с. 86], розвиток контактів між двома містами за радянських часів [2, с. 113; 10, с. 51; 9, с. 58; 12, с. 63, 69], сучасні мистецькі міжміські зв'язки [15, с. 59], важливість зазначених міжміських зв'язків для розвитку японсько-українських міждержавних відносин [16, с. 167; 18, с. 248; 21, с. 11].

Попри згадані здобутки, наразі малодослідженою залишається історія проведення Днів Кіото в Києві, зокрема в контексті їхнього відображення у столичній пресі. Вказане стосується, зокрема, висвітлення їхнього проведення на початку серпня 1991 р. [4; 13; 17] на тлі уваги до синхронних зв'язків м. Києва з північноамериканськими містами з боку “Хрещатика” [20, с. 148] як газети Київміськради [3, с. 326].

Мета доповіді – розкрити особливості відображення Днів Кіото в Києві на шпальтах згаданої газети.

На відміну від газети “Вечірній Київ” [3, с. 20–22] з увагою до Днів Кіото в Києві вже напередодні [17] та під час перебування гостей із м. Кіото [4; 13], увага до них з боку редакції “Хрещатика” виявилася вже на час від'їзду представників міста-побратима [14] у межах рубрики новин “Від Кремля до Бессарабки” в номері від 9 серпня 1991 р. [5] зі згадкою

про передачу японськими учасниками симпозиуму з теорії ймовірностей та математичної статистики [5] 20 тисяч доларів Інституту проблем онкології та радіобіології АН УРСР на проведення досліджень впливу наслідків Чорнобильської аварії на здоров'я населення [5].

У номерах “Хрещатика” від 14 [7] та 16 [8] серпня 1991 р. було надруковано 2 повідомлення під рубрикою “Відлуння: Дні Кіото в Києві” за авторством О. Диканя [7; 8].

Перше з них під назвою “Справжня ікебана” [7] було присвячене проведенню виставки в павільйоні “Квіти України” [7] і перегукувалося з попередніми матеріалами у “Вечірньому Києві” [4]. Попри порівняно коротку основну текстову частину: “Недавно кияни мали можливість познайомитися зі знаменитим на весь світ японським мистецтвом складення букетів – ікебаною. Його демонстрували майстри школи ікебани з Кіото “Хонно-дзі місьо-рю”. Відбувалася демонстрація в павільйоні “Квіти України” [7], повідомлення важливе наявністю 3 фото з коментарем до них: “На знімках: одна з композицій; у залі виставки; майстер аранжування букетів Сімізу Акіко під час демонстрації” [7].

Друге ж повідомлення було присвячене виставкам японських картин та фотографій у Музеї історії м. Києва [8] й відзначалося більшою докладністю: “До 25 серпня у виставочному павільйоні Музею історії Києва на Андріївському узвозі поряд з живописом І. Імури експонується фотовиставка. Її учасники – члени асоціації фотолобителів Кіото – розповідають про своє місто. Асоціація поєднує 13 фотоклубів, в яких беруть участь 150 фотографів-аматорів. Звичайно, повного фоторепортажу спорідненого міста немає, є певні штрихи до нього. І досить привабливі. Відчувається, що людям затишно в тому далекому Кіото. Значна частина знімків тематично присвячується дітям – привілейованому класу японського суспільства. Ще одна особливість експозиції – одна й та ж тема показана на чорно-білій та кольоровій фотографії. Інформативність від того, звичайно, виграє” [8]. Повідомлення супроводжувалося 3-ма надрукованими фотознімками з підписом до них: “На знімках: К. Іочі. “Танцюй! Танцюй!”; Т. Окамото. “Перед молитвою”; І. Мацуда. “Слива” [8]. Загалом назване повідомлення [8] перегукувалося з докладнішим репортажем у “Вечірньому Києві” [22], суттєво доповнивши останній щодо уточнення тривалості проведення 2 виставок [8; 22].

Водночас поза зором редакції “Хрещатика” залишилася низка інших подій у межах Днів Кіото в Києві [14], зокрема прибуття до Києва офіційних посадовців м. Кіото зі знайомством із колегами з Київміськради В. Яловим та М. Онуфрійчуком [13], виступи творчих та спортивних колективів [14, с. 4], зустрічі журналістів міст Києва і Кіото [14].

Отже, Дні Кіото в Києві відобразилися на шпальтах “Хрещатика”, проте епізодично й менш оперативно, як порівняти зі сторінками “Вечірнього Києва”.

Література:

1. Афанасьєв О. Членство міст України в “Лізі історичних міст” як спосіб збільшення їхньої туристичної репрезентативності // Часопис соціально-економічної географії. 2010. Вип. 9 (2). С. 65–71. URL: <http://soc-econom-region.univer.kharkov.ua/wp-content/uploads/2017/07/Chasopys-92-2010.pdf> (дата звернення: 19.11.2023).

2. Білаш О. С. Танцівники японського походження в українському балеті кінця XX – початку XXI століть // Танцювальні студії. 2022. Т. 5. № 2. С. 111–118. URL: <http://dancestudios.knukim.edu.ua/article/view/269334/265867> (дата звернення: 19.11.2023).

3. Вакульчук О. А., Залізнюк О. С., Швець І. М. Київські газети 1941–1991 років у фондах Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського: каталог. Київ : НБУВ, 2017. 568 с. URL: http://irbis-nbuv.gov.ua/E_LIB/PDF/er-0003159.pdf (дата звернення: 19.11.2023).

4. Васильєва Л., Ободовський В. Букет квітів – і в дім, і на вівтар // Вечірній Київ: Незалежна газета столиці України. 1991. № 151 (14266). 8 серп. С. 1.

5. Від Кремля до Бессарабки // Хрещатик: Газета Київської міської Ради народних депутатів. 1991. № 44. 9 серп. С. 7.

6. Данильчук Д. Д. Екзотопоніми як джерело мотивації сучасних урбанонімів міста Києва // Вісник науки і освіти. 2023. № 3 (9). С. 104–130. URL: <http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/4212/4235> (дата звернення: 19.11.2023).

7. Дикань О. Справжня ікебана // Хрещатик. 1991. № 45. 14 серп. С. 4.

8. Дикань О. Штрихи до японського міста // Хрещатик. 1991. № 46. 16 серп. С. 2.

9. Донг Мінь. Вплив традицій мистецтва Сходу на живопис Михайла Гуйди // Культура і сучасність. 2020. № 2. С. 56–62. URL: <https://elib.nakkkim.edu.ua/bitstream/handle/123456789/4109/Донг%20Мінь.%20Вплив%20традицій%20мистецтва%20сходу.pdf> (дата звернення: 19.11.2023).

10. Дронова О. Л., Макачук Є. Є. “Чи ти брат мені, Мінськ?": зміна векторів у системі зв'язків міст-побратимів Києва // Географічна наука та освіта: перспективи й інновації : зб. матеріалів II Міжнар. наук.-практ. конф., Переяслав, 19–20 жовт. 2022 р. Переяслав (Київ. обл.), 2022. С. 49–54. URL: <https://igu.org.ua/sites/default/files/igu-files/files-news/34204202244102220.pdf#page=50> (дата звернення: 19.11.2023).

11. Зеленюк Г. О. До історії створення мережі парків м. Київ // Вісник Харківської державної академії культури. 2013. Вип. 41. С. 52–58. URL: https://ic.ac.kharkov.ua/nauk_rob/nauk_vid/rio_old_2017/vh/v41/08.pdf (дата звернення: 19.11.2023).
12. Кийков О. Ю. Роль регіональної дипломатії у створенні позитивного іміджу України: київський вектор (1950–1980 pp.) // Архіви України. 2013. № 6. С. 62–70. URL: <https://archives.gov.ua/wp-content/uploads/06-18.pdf> (дата звернення: 19.11.2023).
13. Кириндясов Г., Ободовський В. Двадцятиліття – дивовижна пора // Вечірній Київ. 1991. № 149 (14264). 6 серп. С. 1.
14. Кириндясов Г., Ободовський В. Крізь роки, крізь відстані // Вечірній Київ. 1991. № 152 (14267). 9 серп. С. 1, 4.
15. Корисько Н. М. Гастрольна діяльність Національного заслуженого академічного ансамблю танцю України імені Павла Вірського як фактор інтеграційних культурно-мистецьких процесів // Особливості роботи хореографа в сучасному соціокультурному просторі: матер. VIII Міжнар. наук.-практ. конф. (Київ, 01–02 червня 2023 р.). Київ: НАКККіМ, 2023. С. 58–60. URL: https://nakkkim.edu.ua/images/Instytutu/Akademiia/Vydannia/konferentsii/ZBIRKA_2022_03_06_VII_Mizhnar_konf_NAKKKiM.pdf#page=58 (дата звернення: 19.11.2023).
16. Лахманюк Т. Українсько-японські відносини на сучасному етапі (1991–2016 pp.) // Україна – Європа – Світ. 2017. Вип. 19. С. 166–172. URL: <http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/9417/1/17Lakhmanyuk.pdf> (дата звернення: 19.11.2023).
17. Максимов Г. Відкриваються Дні Кіото у Києві // Вечірній Київ. 1991. № 147 (14262). 2 серп. С. 4.
18. Мошко А. В. Українсько-японські відносини на сучасному етапі // Наукові записки студентів та аспірантів. Серія “Міжнародні відносини”. 2020. Вип. 5. С. 242–251. URL: <https://eprints.oa.edu.ua/id/eprint/8285/1/28.pdf> (дата звернення: 19.11.2023).
19. Олексійченко Н. О., Гатальська Н. В., Підольхова М. О., Мавко М. С. Меморіальні парки Києва. Біла Церква : Вид. Пшонківський О. В., 2017. 338 с.
20. Сорокін А. А., Стрілець В. В. Встановлення побратимських зв'язків Києва з містами Чикаго і Торонто // Універсум історії та археології. 2021. Т. 4 (29). № 2. С. 138–154.
21. Удовік В. В. Японсько-українські відносини (1991–2016 pp.) : автореф. дис. ... канд. іст. наук : 07.00.02. Одеса, 2017. 19 с.
22. Шеремет Г., Ободовський В., Гуйда М. Світло далеких зірок запалив для нас Юкіхіко Імура // Вечірній Київ. 1991. № 150 (14265). 7 серп. С. 1.